

## 〈人間好時節〉補充資料

### ●人間好時節——古典詩詞的人生啟示

本書共收錄二十四篇文章，按一年二十四節氣來排列，搭配二十四首古典詩詞，並加以詮釋。如最後一個節氣是「大寒」，她便以「經歷過痛苦的人，最應該擁有幸福」為標題，寫出對黃蘗禪師〈上堂開示頌〉中「不是一番寒徹骨，怎得梅花撲鼻香」的感悟。深入淺出的說解詩詞的寓意和內涵，再解析原作的時空背景與作者的生命故事，引領讀者由古典詩歌中領悟人生的哲理。

### ●唐詩三百首簡介

- (1) 編者：孫洙，字臨西，一字苓西，號蘅塘退士。徐蘭英是孫洙的繼室，也參與編選工作。
- (2) 編選目的：作為家塾課本，以取代「工拙莫辨」、「殊乖體制」的《千家詩》。
- (3) 書名由來：本書收錄三百十一首唐詩（亦有三百二十一首、三百十七首等說法），這數量是仿《詩經》三百篇而來，也成為書名的由來。另有說書名是脫胎於民間俗諺「熟讀唐詩三百首，不會作詩也會吟」。

(4) 影響：為流傳最廣、影響最大的唐詩選集，並被世界紀錄協會收錄為中國流傳最廣的詩詞選集。

※李後主：初名從嘉，即位後，更名煜，字重光，南唐中主李璟第六子。相貌英奇，精於詩詞書畫，善音律，為人仁孝。即位後甚少參與政事，每天只讀書為樂。降宋後被俘至汴京，封為「違命侯」。宋太宗即位，改封「隴國公」。後被太宗賜以「牽機藥（毒酒）」而卒，年四十二，世稱「李後主」。後主在亡國前之作品，多描寫宮廷歡樂生活，文筆華麗溫馨。被俘後，作品轉抒寫家國之痛，使「詞」擺脫溫柔婉約的傳統風格，不僅擴大詞的境界，也奠定他在詞壇上的地位。王國維《人間詞話》評其詞為「神秀」，後人將李煜與其父李璟的作品合刻為《南唐二主詞》。

※落落寡歡：形容心情鬱結，面帶憂愁。落落，有多種含義：

- (1) 形容對人冷淡，與人合不來。如：「落落寡合」，晉左思〈詠史詩八首〉之八：「落落窮巷士，抱影守空廬。」
- (2) 形容高、眾多或稀疏等現象的狀態詞，如陸機〈嘆逝賦〉：「親落落而日稀，友靡靡而愈索。」
- (3) 形容舉止瀟灑自然，心胸曠達率真，如《晉書·石勒》：「大丈夫行事當磊磊落落，如日月皎然。」
- (4) 淪落、衰敗的樣子，如文天祥〈過零丁洋〉：「辛苦遭逢起一經，干戈落落四周星。」

### ※二十四節氣補充

節氣是中國所獨創，可指出一年中氣候變化的週期規律，在現行的西曆中，日期約在上半年每个月的六日、二十一日，與下半年的八日、二十三日。中國以農立國，民間流傳「種田無定例，全靠著節氣」，可見節氣極受農民重視。我們常聽到如「立春」、「夏至」、「白露」、「冬至」等節氣名稱，是以黃河流域的氣候景象及農作物的生長情況為根據。臺灣地處亞熱帶，氣候現象與黃河流域不同，不一定都能符合節氣的名稱與現象。然而臺灣先民多來自黃河流域中原地區，故節氣對國人之影響依舊深遠。

## ●、課文所引詩詞之賞析

### 一、孟浩然〈春曉〉

#### 【原詩】

「春眠不覺曉，處處聞啼鳥，夜來風雨聲，花落知多少？」

#### 【語譯】

春天好睡得很，不知不覺天已破曉，隨處都可以聽見鳥兒啼叫。想起昨晚整夜的風雨聲，不知道外頭的花朵被打落了多少？

#### 【賞析】

孟浩然〈春曉〉一詩偏重聽覺摹寫，先從屋外此起彼落、遠近相和的嚶嚶鳥鳴開始，帶領我們想像春天的世界是多麼繽紛熱鬧，而三、四句由一夜風雨聲，首先想到「花落知多少」，可見詩人惜春與愛春之情。

### 二、慧開禪詩

#### 【原詩】

春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪。

若無閒事掛心頭，便是人間好時節

#### 【語譯】

春天有繽紛的繁花，秋天有皎潔的明月，夏天有舒暢的涼風，冬天有皚皚的白雪。如果沒有無謂的煩惱瑣事掛在心上，就是人間的美好時節。

#### 【賞析】

慧開禪師藉本課所引禪詩曉示大眾：春夏秋冬是大自然的季節變化，四季分明的更替，就像人生由少年到老年的各階段，無論生老病死，都是自然、必然的。繽紛繁花、皎潔明月、舒暢涼風、皚皚白雪，是四季的景致，也像人生路途上的不同風景，各有美好。假如能放下生老病死、榮辱得失等種種執著與煩惱，恢復自我本心的清明澄淨、悠閒安適，自然日日是好日、處處皆自在，時時刻刻都是人間好時節。

### 三、王國維〈曉步〉

#### 【原詩】

「興來隨意步南阡，夾道垂楊相帶妍。萬木沉酣新雨後，百昌甦醒曉風前。

四時可愛唯春日，一事能狂便少年。我與野鷗申後約，不辭旦旦冒寒煙。」

#### 【語譯】

興致一來就隨意在南邊田間小路上漫步，路旁低垂的楊柳帶著美麗的風姿。剛下完春雨，各種樹木都還在沉睡，直到晨風吹拂，百物才一一甦醒過來。一年四季中最可愛的季節就是春天，人生中只要有熱烈投入的目標，就能散發青春的熱情。我和野鷗相約在申時（下午三點至五點），每天都要不辭寒冷的前去赴約。（「我與野鷗申後約」另可解作「我與野鷗重申日後的約定」，此處「申」字作動詞「陳述、說明」。）

#### 【賞析】

「四時可愛唯春日，一事能狂便少年」這一聯，顯現積極樂觀的精神，更表現出心態

上的年輕奮發。全詩可分為兩部分：

- (1) 清晨散步的情境（由「百昌甦醒曉風前」一句可知，時間為清晨），故詩名為「曉步」。
- (2) 清晨散步時所想到的一件狂事，便是之前曾與野鷗相約在申時（下午三至五點），每日不辭寒冷的前去赴約的事（申時近傍晚，天氣漸寒，正可對應「寒煙」二字）。另有一解，解作「我與野鷗重申日後的約定」亦可通。此處的「申」字，接近於動詞「陳述、說明」。

王國維認為春天是四季中最可愛的，只要有一件事能使你滿心狂熱的去做，那你便仍是個少年。換句話說，他寫少年如春日的可愛，人雖老，只要心不老，並保有和少年人一樣的雄心豪情，便永遠年輕。而他所舉的「一事」，就是自己每日不辭寒冷（不辭旦旦冒寒煙），與野鷗相約之事。

本課作者引用其詩句，說明不管是人生的哪一個階段，只要有熱烈投入的目標，學習一種新興趣、堅持一種觀點，或是像王國維與野鷗相約，不畏寒苦也要赴約的狂氣，都能讓人重返年輕，散發青春的狂情。

#### 四、司馬光〈客中初夏〉

##### 【原詩】

「四月清和雨乍晴，南山當戶轉分明。更無柳絮因風起，唯有葵花向日傾。」

##### 【語譯】

初夏四月，天氣晴朗和暖，梅雨初停，天剛放晴，正對著門的南山變得更加清晰。眼前沒有漫天飛舞的柳絮，它們已被春風帶走，只有一朵朵的向日葵朝向太陽，燦爛的綻放。

##### 【賞析】

本詩是司馬光因與王安石不合，寓居洛陽時所作。前兩句「四月清和雨乍晴，南山當戶轉分明」寫景，後兩句「更無柳絮因風起，唯有葵花向日傾」抒情，且後兩句是詩意所在，有不同的解法。一說「柳絮」是指朝中隨風轉舵的小人，「葵花」是self，「日」是指君王，「向日傾」表達對君王的一片忠心。一說則將此詩應用於人生，將「柳絮」的隨風飄揚，視為人生沒有目標、理想，隨波逐流。「向日葵」則是執著專一的象徵，堅定的追求人生奮鬥目標、完成理想。本課作者採用第二種解釋。

#### 五、陶淵明〈飲酒〉

##### 【原詩】

「結廬在人境，而無車馬喧。問君何能爾？心遠地自偏。採菊東籬下，悠然見南山。山氣日夕佳，飛鳥相與還。此中有真意，欲辯已忘言。」

##### 【語譯】

生活居住在人間，卻不覺有車馬的喧囂。你問我為何能如此？因為精神超脫世俗，自然覺得住得安靜偏遠。在屋子東邊的籬笆下採摘菊花，悠閒自得的望向南山。黃昏的山中雲霧之氣真是佳妙，飛鳥成群結伴歸來。此情此境蘊藏著和諧自然的意趣，本想解釋，但這種情境只能意會，無法言傳。

##### 【賞析】

陶淵明〈飲酒〉詩共二十首，為感懷之作。本詩為第五首，前四句寫心遠地自偏的道理，「心遠」堪稱此詩的詩眼，後六句寫欣賞景色悠然自得的心情，山氣與飛鳥都是隨意拈出、平淡道來，卻讓這首詩添上動感與生氣。末句說明人從大自然領會到真意妙趣，如此佳境還得憑自己去意會。詩中的「南山」指廬山，因在陶淵明結廬的柴桑南邊，故仰頭

可見。

蘇軾曾謂：「因採菊而見山，境與意會，此句最有妙處，近歲俗本皆作『望南山』則此一篇神氣都索然矣。而著一『見』字，意境全出。」蘇軾認為，用「見」字更為自然，採菊過程中無意抬頭見到南山，那種感受是山與人與環境整個融合在一起，達到一種物我不分的境界。王國維《人間詞話》亦以此詩為「無我之境」的代表詩文，境界很高。本課作者由此詩的情境對應人生，由此領略不同的人生啟示和滋味。

## 六、白居易〈問劉十九〉

### 【原詩】

「綠螿新醅酒，紅泥小火爐。晚來天欲雪，能飲一杯無？」

### 【語譯】

紅泥製的小火爐上，正溫著新釀好的美酒。看樣子今晚又要下雪了，不知道你能否來喝一杯？

### 【賞析】

本詩是白居易被貶江州後所作，他邀請的「劉十九」，是與他性情相投的好友（「劉十九」名字不詳，僅知白居易曾在〈劉十九同宿〉詩中，提及其身分為「嵩陽劉處士」，亦有人認為可能是劉禹錫的堂兄劉禹銅）。此詩怡然自適、情趣盎然，以許多美好溫暖的事物，包括火爐裡紅豔閃動的火光、浮著碧綠酒渣、散發清香的新酒，來對照冬天裡萬物衰敗凋零、寒氣逼人的情景。而傍晚時分，暮雪好像就要飄落下來，氣溫寒冷，令人難熬。他想問問好友劉十九，是否能一起圍爐小酌、促膝夜話呢？

同樣是喝酒，這首詩沒有李白「獨酌無相親」的遺憾，也沒有蘇東坡「把酒問青天」的孤寒，而只是描述日常生活的小小情味，平和舒緩，適意自在，沒有刻意雕琢，詞句含蓄簡練。本課作者由此詩的情境，擴大聯想人生，認為就算到遲暮晚景，依舊有其喜樂與自在，也是人間好時節。

